

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 28 (1981)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift «Zivilschutz», die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

## Schutzraum

### AC-Schutz

Andair AG  
8450 Andelfingen  
Tel. 052-41 18 36  
Telex 76828

Angst + Pfister  
Thurgauerstrasse 66  
8052 Zürich  
Tel. 01-301 20 20

G. Kull AG Lunor  
Zurlindenstrasse 215a  
8003 Zürich  
Tel. 01-242 82 30

### Akku-Leuchten

Mexag Sicherheitstechnik  
Riedtlistrasse 8  
8042 Zürich  
Tel. 01-363 17 69

### Alarmeinrichtungen

Honegger Elektronik AG  
Forchstrasse 175  
8125 Zollikerberg  
Tel. 01-63 67 00

Indigel AG  
8450 Andelfingen  
Tel. 052-41 26 16

Mexag Sicherheitstechnik  
Riedtlistrasse 8  
8042 Zürich  
Tel. 01-363 17 69

Seyffer + Co. AG  
Hohlstrasse 550  
8048 Zürich  
Tel. 01-62 82 00

Wiedmann-Dettwiler AG  
Im Moos  
4710 Balsthal  
Tel. 062-71 11 33

### Antriebsmotoren für ZI-Geräte

Amag Automobil- und Motoren AG  
Abt. Industriemotoren  
8107 Buchs  
Tel. 01-846 11 11

### Ausbildung

Metallarbeiterschule Winterthur  
Physikapparate  
Zeughausstrasse 56  
8400 Winterthur  
Tel. 052-84 55 42

### Ausbildung (Zivilschutz-Zeichenschablonen)

Vebra-Verlag  
Vettiger & Co.  
8630 Rüti ZH  
Tel. 055-31 23 73

### Auskleidungen für Dieselöltanks

Borsari & Co.  
Dufourstrasse 55  
8702 Zollikon  
Tel. 01-65 86 55

### Automation

Indigel AG  
8450 Andelfingen  
Tel. 052-41 26 16

### Batterie-Gleichrichter

Electrona SA  
fabrique d'accumulateurs  
20, rue de Pré Landry  
2017 Boudry NE  
Tel. 038-44 21 21  
Telex 35398

### Batterien für Notbeleuchtungen

Electrona SA  
fabrique d'accumulateurs  
20, rue de Pré Landry  
2017 Boudry NE  
Tel. 038-44 21 21  
Telex 35398

### Befestigungstechnik

Egli, Fischer & Co. AG  
Gotthardstrasse 6  
8022 Zürich  
Tel. 01-202 02 93

Hilti Schweiz AG  
Soodstrasse 61  
8134 Adliswil  
Tel. 01-712 12 12

### Belastungswiderstände für Generatoren

Arber Söhne AG  
Romanshorerstrasse 8/16  
8280 Kreuzlingen  
Tel. 072-75 11 11

### Beleuchtungskörper

Nova-Licht AG  
Zürcherstrasse 125  
8952 Schlieren  
Tel. 01-730 25 25

### Betten

Emag-Norm  
Erismann AG  
8213 Neunkirch  
Tel. 053-6 14 81

Embru-Werke Kommunalbedarf  
Rapperswilerstrasse  
8630 Rüti ZH  
Tel. 055-31 28 44

G. Kull AG, Lunor  
Zurlindenstrasse 215a  
8003 Zürich  
Tel. 01-242 82 30

Betten Minder AG  
Limmatquai 78  
8025 Zürich  
Tel. 01-251 75 10

H. Neukom AG  
Zivilschutz-Mobiliar  
8340 Hinwil-Hadlikon  
Tel. 01-937 26 91

Universal GmbH  
Werner-von-Siemensstrasse 5  
Postfach  
D-3400 Göttingen  
Tel. 0049/551 31021

### Blei- und alkalische Batterien

Electrona SA  
fabrique d'accumulateurs  
20, rue de Pré Landry  
2017 Boudry NE  
Tel. 038-44 21 21  
Telex 35398

### Büroeinrichtungen

Emag-Norm  
Erismann AG  
8213 Neunkirch  
Tel. 053-6 14 81

Hasler AG  
Belpstrasse 23  
3000 Bern 14  
Tel. 031-65 21 11

Modulex AG  
Rebbergstrasse 10  
8102 Oberengstringen  
Tel. 01-750 25 20

H. Neukom AG  
Zivilschutz-Mobiliar  
8340 Hinwil-Hadlikon  
Tel. 01-937 26 91

### Druckschutz/Explosionsschutz

Andair AG  
8450 Andelfingen  
Tel. 052-41 18 36  
Telex 76828

### Elektrische und elektronische Steuerungen

Weber AG  
Fabrik elektrotechn. Artikel und Apparate  
Sedelstrasse 2  
6020 Emmenbrücke  
Tel. 041-50 55 44

### El. Schaltschränke

Arber Söhne AG  
Romanshorerstrasse 8/16  
8280 Kreuzlingen  
Tel. 072-75 11 11

### Engineering

G. Kull AG, Lunor  
Zurlindenstrasse 215a  
8003 Zürich  
Tel. 01-242 82 30

### Entfeuchtung

Pretema AG  
Stallikonerstrasse 23  
8903 Birmensdorf ZH  
Tel. 01-737 17 11

### Entlüftung/Ventilation

Angst + Pfister  
Thurgauerstrasse 66  
8052 Zürich  
Tel. 01-301 20 20

Andair AG  
8450 Andelfingen  
Tel. 052-41 18 36  
Telex 76828

Anson AG  
Friesenbergstrasse 108  
8055 Zürich  
Tel. 01-35 95 12



Geilinger AG  
Departement Normelemente  
Postfach  
8353 Elgg  
Tel. 052-47 34 21

Hans Hodel AG  
Bümplizstrasse 69  
3018 Bern  
Tel. 031-55 84 11

G. Kull AG, Lunor  
Zurlindenstrasse 215a  
8003 Zürich  
Tel. 01-242 82 30

Rickenbach & Co. AG  
Luft- und Klima-Technik  
Lindenstrasse 77  
9006 St. Gallen  
Tel. 071-24 17 24

Roth-Kippe AG  
Gutstrasse 12  
8055 Zürich  
Tel. 01-66 11 55

Schutzraumtechnik O. Mengeu  
St. Gallerstrasse 10  
8353 Elgg  
Tel. 052-47 28 44

Ernst Schweizer AG  
Metallbau  
8908 Hedingen  
Tel. 01-761 60 22

Universal GmbH  
Werner-von-Siemensstrasse 5  
Postfach  
D-3400 Göttingen  
Tel. 0049/551 31021

**Erste-Hilfe-Artikel**

Maveg AG  
Industriering 11  
3250 Lyss  
Tel. 032-84 71 71

**Essbestecke und  
Tafelgeräte**

Sola-Besteckfabrik AG  
Seetalstrasse 39  
6032 Emmen  
Tel. 041-55 24 24

**Essgeschirr**

J. Baenziger AG  
Escherweg 18  
8134 Adliswil  
Tel. 01-710 09 54

**Fernseh-  
überwachungen**

Mexag Sicherheitstechnik  
Reidtlstrasse 8  
8042 Zürich  
Tel. 01-363 17 69

**Frisch- und Druckluft-  
Atemungsgeräte**

Maveg AG  
Industriering 11  
3250 Lyss  
Tel. 032-84 71 71

**Garderobekästen**

Embru-Werke Kommunalbedarf  
Rapperswilerstrasse  
8630 Rüti ZH  
Tel. 055-31 28 44

**Gas- und Staubmasken**

Maveg AG  
Industriering 11  
3250 Lyss  
Tel. 032-84 71 71

**Gegensprechanlagen**

Mexag Sicherheitstechnik  
Riedtlstrasse 8  
8042 Zürich  
Tel. 01-363 17 69

**Hochdruck-  
Reinigungsgeräte**

F. T. Sonderegger AG  
9322 Egnach  
Tel. 071-66 15 46

**Hohlrauminspektion/  
Endoskopie**

Technokontroll AG  
Imbisbühlstrasse 144  
8049 Zürich  
Tel. 01-56 56 33

**Industrieböden  
aus Beton**

Fersima AG  
Hädelistrasse 8  
8712 Stäfa  
Tel. 01-926 36 44

**Kabelrollen**

Egli, Fischer & Co. AG  
Gotthardstrasse 6  
8022 Zürich  
Tel. 01-202 20 93

**Kabel und Kabelschutz  
NEMP**

SA des Câbleries et Tréfileries  
1305 Cossonay-Gare  
Tel. 021-87 17 21

**Kommando- und  
Gegensprechanlagen**

Honegger Elektronik  
Forchstrasse 175  
8125 Zollikerberg  
Tel. 01-63 67 00

**Komponenten**

Rickenbach & Co. AG  
Luft- und Klima-Technik  
Lindenstrasse 77  
9006 St. Gallen  
Tel. 071-24 17 24

**Kücheneinrichtungen**

J. Baenziger AG  
Escherweg 18  
8134 Adliswil  
Tel. 01-710 09 54

MLB Bertschinger Handels-AG  
Zürich-Bern-Strasse 540  
Postfach  
5600 Lenzburg 1  
Tel. 064-51 37 12

Bilco AG  
Hohlstrasse 216  
8023 Zürich  
Tel. 01-44 91 41

Franke AG  
4663 Aarburg  
Tel. 062-43 31 31

Haari A. AG  
Bellerivestrasse 10  
8008 Zürich  
Tel. 01-47 14 37

Kugler Robinetterie SA  
Route de St-Julien 79a  
1212 Grand-Lancy GE  
Tel. 022-43 60 00

G. Kull AG, Lunor  
Zurlindenstrasse 215a  
8003 Zürich  
Tel. 01-242 82 30

Jakob Lips Maschinenfabrik  
Birmensdorferstrasse 32  
8902 Urdorf  
Tel. 01-734 21 08

Ornapress AG  
Schulstrasse  
8603 Schwerzenbach  
Tel. 01-825 10 40

Therma-Grossküchen AG  
Centralstrasse  
6210 Sursee  
Tel. 045-21 14 44

**Lagergestelle**

Emag-Norm  
Erismann AG  
8213 Neunkirch SH  
Tel. 053-6 14 81

Embru-Werke Kommunalbedarf  
Rapperswilerstrasse  
8630 Rüti ZH  
Tel. 055-31 28 44

GABS Aktiengesellschaft  
Industriestrasse 2  
8304 Wallisellen  
Tel. 01-830 15 18

Kaiser + Kraft AG  
Fröbelstrasse 10  
Postfach 115  
8029 Zürich  
Tel. 01-55 44 60

G. Kull AG, Lunor  
Zurlindenstrasse 215a  
8003 Zürich  
Tel. 01-242 82 30

H. Neukom AG  
Zivilschutz-Mobiliar  
9340 Hinwil-Hadlikon  
Tel. 01-937 26 91

Ornapress AG  
Schulstrasse  
8603 Schwerzenbach  
Tel. 01-825 10 40

Steinbock AG  
Bergstrasse 49  
8704 Herrliberg  
Tel. 01-915 39 33

Trippel AG, Holzbau  
Sägenstrasse 79  
7001 Chur  
Tel. 081-22 84 41

**Lebensmittel-  
Komprimate**

Universal GmbH  
Werner-von-Siemensstrasse 5  
Postfach  
D-3400 Göttingen  
Tel. 0049/551 31021

**Leichtmetall-  
Garderobenanlagen**

Edak AG  
Postfach  
8447 Dachsen  
Tel. 053-2 30 21

**Luftentfeuchter**

Defensor AG  
Binzstrasse 18  
8045 Zürich  
Tel. 01-35 91 33

Krüger + Co.  
Winterhalde  
9113 Degersheim  
Tel. 071-54 15 44

G. Kull AG, Lunor  
Zurlindenstrasse 215a  
8003 Zürich  
Tel. 01-242 82 30

Roth-Kippe AG  
Gutstrasse 12  
8055 Zürich  
Tel. 01-66 11 55

**Mobile Feldküchen**

Haari A. AG  
Bellerivestrasse 10  
8008 Zürich  
Tel. 01-47 14 37

**Normschalungen**

G. Kull AG, Lunor  
Zurlindenstrasse 215a  
8003 Zürich  
Tel. 01-242 82 30

**Notbeleuchtungen**

Angst + Pfister  
Thurgauerstrasse 66  
8052 Zürich  
Tel. 01-301 20 20



**Notstromgeneratoren**

Robert Aebi AG  
Uraniastrasse 31-33  
8023 Zürich  
Tel. 01-211 09 70

Aksa Würenlos AG  
Bahnhofstrasse 12  
8116 Würenlos  
Tel. 056-74 13 13

Robert Bosch AG  
Hohlstrasse 186/188  
8021 Zürich  
Tel. 01-42 94 42

Disag Dieselmotoren AG  
St. Gallerstrasse  
7320 Sargans  
Tel. 085-2 21 81

Hans Hodel AG  
Bümplizstrasse 69  
3018 Bern  
Tel. 031-55 84 11

G. Kull AG, Lunor  
Zurlindenstrasse 215a  
8003 Zürich  
Tel. 01-242 82 30

MAN-GHH (Schweiz) GmbH  
Claramattweg 8  
Postfach  
4005 Basel  
Tel. 061-33 30 33

H. Meichtry  
Gibraltarstrasse 13  
6003 Luzern  
Tel. 041-22 12 22

Sauber + Gisin AG  
Wildbachstrasse 5  
8340 Hinwil  
Tel. 01-937 22 22

Thermoforce AG für  
Energietechnik  
Lagerstrasse 44  
3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063-61 55 80

Volvo (Suisse) SA  
Industrieerzeugnisse  
Industriering  
3250 Lyss  
Tel. 032-84 71 11

Hans F. Würzler  
Industriestrasse 17  
8910 Affoltern a. A.  
Tel. 01-761 44 15

**Notstromleuchten**

Mexag Sicherheitstechnik  
Riedtlistrasse 8  
8042 Zürich  
Tel. 01-363 17 69

**Notvorrat**

Universal GmbH  
Werner-von-Siemensstrasse 5  
Postfach  
D-3400 Göttingen  
Tel. 0049/551 31021

**Panzerdeckel**

Ernst Schweizer AG  
Metallbau  
8908 Hedingen  
Tel. 01-761 60 22

**Panzertüren  
(Schutzraumab-  
schlüsse)**

Hans Hodel AG  
Bümplizstrasse 69  
3018 Bern  
Tel. 031-55 84 11

Ernst Schweizer AG  
Metallbau  
8908 Hedingen  
Tel. 01-761 60 22

**Pissoiranlagen**

F. Ernst, Ing. AG  
Weststrasse 50/52  
8036 Zürich  
Tel. 01-33 62 44

**Plangrundlagen-  
herstellung**

E. Collioud + Co.  
Planrepro + Druck  
Weissensteinstrasse 87  
3007 Bern  
Tel. 031-45 32 60

**Planungstafeln**

Modulex AG  
Rebbergstrasse 10  
8102 Oberengstringen  
Tel. 01-750 25 20

**Orientierungsschilder**

Modulex AG  
Rebbergstrasse 10  
8102 Oberengstringen  
Tel. 01-750 25 20

**Schalt- und  
Verteileranlagen**

H. Meichtry  
Gibraltarstrasse 13  
6003 Luzern  
Tel. 041-22 12 22

**Schulungsmaterial  
(Zivilschutz-  
Zeichenschablonen)**

Vebra-Verlag  
Vettiger & Co.  
8630 Rüti ZH  
Tel. 055-31 23 73

**Schutzhandschuhe**

Maveg AG  
Industriering 11  
3250 Lyss  
Tel. 032-84 71 71

**Sanitärausrüstung**

Romay AG  
Gontenschwilerstrasse  
5727 Oberkulm  
Tel. 064-46 22 55

**Schulungsfilm  
(Lebensrettung/  
Lebenserhaltung)**

Varicom AG  
Alte Landstrasse 90  
8125 Zollikon  
Tel. 01-63 75 85

**Sirenen**

Wiedmann-Dettwiler AG  
Im Moos  
4710 Balsthal  
Tel. 062-71 11 33

**Telefon- und  
Funkanlagen**

Autophon AG  
Stauffacherstrasse 145  
3000 Bern 22  
Tel. 031-42 66 66

Robert Bosch AG  
Hohlstrasse 186/188  
8021 Zürich  
Tel. 01-42 94 42

Gfeller AG  
Brünnenstrasse 66  
3018 Bern  
Tel. 031-55 51 51

Hasler AG  
Belpstrasse 23  
3000 Bern 14  
Tel. 031-65 21 11

A. Heiniger & Cie. AG  
3072 Ostermundigen  
Tel. 031-51 17 77

Indigel AG  
8450 Andelfingen  
Tel. 052-41 26 16

Seyffer + Co. AG  
Hohlstrasse 550  
8048 Zürich  
Tel. 01-62 82 00

Velectra AG  
Unt. Quai 31a  
2501 Biel  
Tel. 032-23 48 23

Wicker-Bürki AG  
Wipic-Antennen  
Berninastrasse 30  
8057 Zürich  
Tel. 01-311 98 93

Zellweger Uster AG  
Telecommunications  
8634 Hombrechtikon  
Tel. 041-41 61 11

**Telexanlagen**

Hasler AG  
Belpstrasse 23  
3000 Bern 14  
Tel. 031-65 21 11

**Tische/Stühle**

Basler Eisenmöbelfabrik AG  
4450 Sissach  
Tel. 061-98 40 66

EMAG-NORM  
Erismann AG  
8213 Neunkirch SH  
Tel. 053-6 14 81

Embru -Werke Kommunalbedarf  
Rapperswilerstrasse  
8630 Rüti ZH  
Tel. 055-31 28 44

H. Neukom AG  
Zivilschutz-Mobiliar  
9340 Hinwil-Hadlikon  
Tel. 01-937 26 91

**Türen**

G. Kull AG, Lunor  
Zurlindenstrasse 215a  
8003 Zürich  
Tel. 01-242 82 30

**Ultraviolett-  
Wasserentkeimung**

Katadyn Produkte AG  
Industriestrasse 27  
8304 Wallisellen  
Tel. 01-830 36 77

**Verbandmaterial**

Flawa Schweizer Verbandstoff-  
und Waffefabriken AG  
9230 Flawil  
Tel. 071-83 21 21

**Wasserentkeimung**

Katadyn Produkte AG  
Industriestrasse 27  
8304 Wallisellen  
Tel. 01-830 36 77

**Wasserfilteranlagen**

Katadyn Produkte AG  
Industriestrasse 27  
8304 Wallisellen  
Tel. 01-830 36 77

**Mobile Wasserpumpen**

Permarop AG  
Sägestrasse 73  
3007 Bern  
Tel. 031-53 11 32

**Waschrinnenanlagen**

Belinox Loertscher AG  
5649 Stetten AG  
Tel. 056-96 18 21

**Wasservorrat**

Angst + Pfister  
Thurgauerstrasse 66  
8052 Zürich  
Tel. 01-301 20 20

faser-plast ag  
9532 Rickenbach-Wil SG  
Tel. 073-23 62 23 / 23 62 24

Fischer Söhne AG  
Fischer-Packungen  
5630 Muri  
Tel. 057-8 33 35



Universal GmbH  
Werner-von-Siemensstrasse 5  
Postfach  
D-3400 Göttingen  
Tel. 0049/551 31021

**WC- und Waschanlagen mobil**

H. Neukom AG  
Zivilschutz-Mobiliar  
9340 Hinwil-Hadlikon  
Tel. 01-937 26 91

**Zivilschutzmobiliar**

Hochstrasser AG  
Eichwiesstrasse 9  
8630 Rütli ZH  
Tel. 055-31 17 72

**Bauten**

**Auskleidungen für Dieselöltanks**

Borsari & Co.  
Dufourstrasse 55  
8702 Zollikon  
Tel. 01-65 86 55

**Bauaustrocknung**

Roth-Kippe AG  
Gutstrasse 12  
8055 Zürich  
Tel. 01-66 11 55

**Bausolierungen**

renesco  
Renesco Bautechnik AG  
Industriestrasse  
8112 Otelfingen  
Tel. 01-844 31 71

**Befestigungstechnik**

Egli, Fischer & Co. AG  
Gotthardstrasse 6  
8022 Zürich  
Tel. 01-202 02 93

Hilti Schweiz AG  
Soodstrasse 61  
8134 Adliswil  
Tel. 01-712 12 12

**Belastungswiderstände für Generatoren**

Arber Söhne AG  
Romanshorerstrasse 8/16  
8280 Kreuzlingen  
Tel. 072-75 11 11

**Bodenbeschichtungen**

Reposit AG  
Postfach  
8400 Winterthur 3  
Tel. 052-29 79 05

**Brandfeste Sicherheitskabel**

Schweizerische Isola-Werke  
4226 Breitenbach  
Tel. 061-80 21 21

**Cementwaren**

Comolli AG  
Beton-Baustoffwerke  
Wohlerstrasse 41  
5620 Bremgarten  
Tel. 057-5 46 46

Fersima AG  
Hädelistrasse 8  
8712 Stäfa  
Tel. 01-926 36 44

**Drahtwaren**

Emil Hitz AG  
Drahtwarenfabrik  
Grubenstrasse 29  
8045 Zürich  
Tel. 01-33 25 50

**Eisenwaren/ Werkzeuge**

Comorga AG  
Hebezeuge, Transportgeräte  
Leimbachstrasse 153  
8041 Zürich  
Tel. 01-45 18 41  
(01-482 18 41 ab 18. 11. 1981)

Egli, Fischer & Co. AG  
Gotthardstrasse 6  
8022 Zürich  
Tel. 01-202 02 93

Hans Schlunegger  
Apparatebau  
Austrasse 4  
5300 Ennet-Turgi  
Tel. 056-28 12 08

**Elektrische Schaltschränke**

Arber Söhne AG  
Romanshorerstrasse 8/16  
8280 Kreuzlingen  
Tel. 072-75 11 11

**Elektrische Schutztechnik (NEMP-EMP-EMC / Spezial-HF-Abschirmdichtungen / EMP-Netzfilter)**

Jaquier Electronique  
Avenue des Grandes-Communes 8  
1213 Petit-Lancy  
Tel. 022-92 76 25

**Entfeuchtung**

Pretema AG  
Stallikonerstrasse 23  
8903 Birmensdorf ZH  
Tel. 01-737 17 11

**Entlüftung/Ventilation**

Schutzraumtechnik  
O. Mengeu  
St.Gallerstrasse 10  
8353 Elgg  
Tel. 052-47 28 44

**Gebäude-Automation**

Weber AG Fabrik für elektrotechnische Artikel und Apparate  
Sedelstrasse 2  
6020 Emmenbrücke  
Tel. 041-50 55 44

**Industrieböden**

Fersima AG  
Hädelistrasse 8  
8712 Stäfa  
Tel. 01-926 36 44

**Kehrichtbeseitigung**

Ernst Wirz AG  
Kipper- und Maschinenfabrik  
8707 Uetikon  
Tel. 01-922 11 91

**Kunststoff-Injektionen**

renesco  
Renesco Bautechnik AG  
Industriestrasse  
8112 Otelfingen

**Luftentfeuchtung**

Defensor AG  
Binzstrasse 18  
8045 Zürich  
Tel. 01-35 91 33

**Metallindustrie**

Ernst Schweizer AG  
Metallbau  
8908 Hedingen  
Tel. 01-761 60 22

**Notausstiege / Fluchtwege**

Comolli AG  
Beton-Baustoffwerke  
Wohlerstrasse 41  
5620 Bremgarten  
Tel. 057-5 46 46

Geilinger AG  
Departement Normelemente  
Postfach  
8353 Elgg  
Tel. 052-47 34 21

Ernst Schweizer AG  
Metallbau  
8908 Hedingen  
Tel. 01-761 60 22

**Orientierungsschilder**

Modulex AG  
Rebbergstrasse 10  
8102 Oberengstringen  
Tel. 01-750 25 20

**Pumpen (mobile)**

Permarop AG  
Sägestrasse 73  
3007 Bern  
Tel. 031-53 11 32

**Röhren**

E. Collioud + Co.  
Planrepro + Druck  
Weissensteinstrasse 87  
3007 Bern  
Tel. 031-45 32 60

Rheintub AG  
Rohre + Zubehör  
Langacker  
4349 Rheinsulz  
Tel. 064-64 24 85

**Schutzhelme**

Maveg AG  
Industriering 11  
3250 Lyss  
Tel. 032-84 71 71

**Schutzraum-belüftungen**

Geilinger AG  
Departement Normelemente  
Postfach  
8353 Elgg  
Tel. 052-47 34 21

**Türen**

Geilinger AG  
Departement Normelemente  
Postfach  
8353 Elgg  
Tel. 052-47 34 21

Hans Hodel AG  
Bümplizstrasse 69  
3018 Bern  
Tel. 031-55 84 11

G. Kull AG, Lunor  
Zurlindenstrasse 215a  
8003 Zürich  
Tel. 01-242 82 30

Ernst Schweizer AG  
Metallbau  
8908 Hedingen  
Tel. 01-761 60 22

**Wassertank-Einstiege**

Andair AG  
8450 Andelfingen  
Tel. 052-41 18 36  
Telex 76828

**Feuerwehr**

**Absturzsicherungen**

Maveg AG  
Industriering 11  
3250 Lyss  
Tel. 032-84 71 71



**Akku-Leuchten**

Mexag Sicherheitstechnik  
Riedtlistrasse 8  
8042 Zürich  
Tel. 01-363 17 69

**Automatische Löschanlagen**

SICLI Matériel incendie SA  
45, route de Acacias  
1211 Genève 26  
Tel. 022-42 18 18

**Brandabschottungen**

Lanz Industrie-Technik AG  
Bernstrasse 417  
4853 Murgenthal  
Tel. 063-45 11 22

**Brandschutz**

Contrafeu AG  
Abteilung Feuerwehr  
3110 Münsingen  
Tel. 031-92 18 33

Hasler AG  
Belpstrasse 23  
3000 Bern 14  
Tel. 031-65 21 11

Meister & Cie. AG  
Postfach 107  
3415 Hasle-Rüegsau  
Tel. 034-61 14 41

SICLI Matériel incendie SA  
45, route de Acacias  
1211 Genève 26  
Tel. 022-42 18 18

3M (Schweiz AG)  
Räffelstrasse 25  
8021 Zürich  
Tel. 01-35 50 50

Universal GmbH  
Werner-von-Siemensstrasse 5  
Postfach  
D-3400 Göttingen  
Tel. 0049/551 31021

**Demonstrationsmaterial und Alarmmaterial für Feuerwehr- und Zivilschutzübungen**

Hans Hamberger AG  
Feuerwerkfabrik  
3954 Oberried  
Tel. 036-49 12 12

**Fahrzeugzubehör**

Hans Schlunegger  
Apparatebau  
Austrasse 4  
5300 Ennet-Turgi  
Tel. 056-28 12 08

**Fahrzeuge**

Contrafeu AG  
Abteilung Feuerwehr  
3110 Münsingen  
Tel. 031-92 18 33

SICLI Matériel incendie SA  
45, route de Acacias  
1211 Genève 26  
Tel. 022-42 18 18

Sutter Söhne AG  
Fahrzeugbau + Schlosserei  
6078 Lungern  
Tel. 041-69 12 30

**Feuerwehr-ausrüstungen**

Contrafeu AG  
Abteilung Feuerwehr  
3110 Münsingen  
Tel. 031-92 18 33

Meister & Cie. AG  
Postfach 107  
3415 Hasle-Rüegsau  
Tel. 034-61 14 41

SIA Schweizer Schmirgel- und Schleif-Industrie AG  
Zeughausstrasse 16  
8500 Frauenfeld  
Tel. 054-7 95 55

SICLI Matériel incendie SA  
45, route de Acacias  
1211 Genève 26  
Tel. 022-42 18 18

Zumstein + Cie.  
Feuerwehrbedarf  
3422 Kirchberg  
Tel. 034-45 22 53

**Feuerwehr-Funkgarnituren**

Autophon AG  
Stauffacherstrasse 145  
3000 Bern 22  
Tel. 031-42 66 66

**Feuerwehrhelme**

Maveg AG  
Industriering 11  
3250 Lyss  
Tel. 032-84 71 71

**Feuerwehrmaterial**

Contrafeu AG  
Abteilung Feuerwehr  
3110 Münsingen  
Tel. 031-92 18 33

Meister & Cie. AG  
Postfach 107  
3415 Hasle-Rüegsau  
Tel. 034-61 14 41

SIA Schweizer Schmirgel- und Schleif-Industrie AG  
Zeughausstrasse 16  
8500 Frauenfeld  
Tel. 054-7 95 55

SICLI Matériel incendie SA  
45, route de Acacias  
1211 Genève 26  
Tel. 022-42 18 18

Zodiac Communications AG  
6064 Kerns  
Tel. 041-66 01 01

**Feuerlöschposten**

SICLI Matériel incendie SA  
45, route de Acacias  
1211 Genève 26  
Tel. 022-42 18 18

**Handfeuerlöscher**

SICLI Matériel incendie SA  
45, route de Acacias  
1211 Genève 26  
Tel. 022-42 18 18

**Katastropheneinsatz**

SIA Schweizer Schmirgel- und Schleif-Industrie AG  
Zeughausstrasse 16  
8500 Frauenfeld  
Tel. 054-7 95 55

**Keller-Entwässerungspumpen**

Permarop AG  
Sägestrasse 73  
3007 Bern  
Tel. 031-53 11 32

**Körperschutzgeräte**

Unico Graber AG  
Stöckackerstrasse 30  
4142 Münchenstein  
Tel. 061-46 76 96

**Lagergestelle**

Embru-Werke Kommunalbedarf  
Rapperswilerstrasse  
8630 Rüti ZH  
Tel. 055-31 28 44

H. Neukom AG  
Zivilschutz-Mobiliar  
9340 Hinwil-Hadlikon  
Tel. 01-937 26 91

**Notbeleuchtung**

SICLI Matériel incendie SA  
45, route de Acacias  
1211 Genève 26  
Tel. 022-42 18 18

**Luftentfeuchtung**

Defensor AG  
Binzstrasse 18  
8045 Zürich  
Tel. 01-35 91 33

**Rettungsmaterial**

Meister & Cie. AG  
Postfach 107  
3415 Hasle-Rüegsau  
Tel. 034-61 14 41

Neotecha-Hydraulik  
Fabrikweg  
8634 Hombrechtikon  
Tel. 055-42 26 95

SIA Schweizer Schmirgel- und Schleif-Industrie AG  
Zeughausstrasse 16  
8500 Frauenfeld  
Tel. 054-7 95 55

SICLI Matériel incendie SA  
45, route de Acacias  
1211 Genève 26  
Tel. 022-42 18 18

Universal GmbH  
Werner-von-Siemensstrasse 5  
Postfach  
D-3400 Göttingen  
Tel. 0049/551 31021

Zodiac Communications AG  
6064 Kerns  
Tel. 041-66 01 01

**Schlauchpflegeanlagen**

Contrafeu AG  
Abteilung Feuerwehr  
3110 Münsingen  
Tel. 031-92 18 33

**Schutzbekleidung**

Angst + Pfister  
Thurgauerstrasse 66  
8052 Zürich  
Tel. 01-301 20 20

Maveg AG  
Industriering 11  
3250 Lyss  
Tel. 032-84 71 71

Meister & Cie. AG  
Postfach 107  
3415 Hasle-Rüegsau  
Tel. 034-61 14 41

SICLI Matériel incendie SA  
45, route de Acacias  
1211 Genève 26  
Tel. 022-42 18 18

Universal GmbH  
Werner-von-Siemensstrasse 5  
Postfach  
D-3400 Göttingen  
Tel. 0049/551 31021

Zumstein + Cie.  
Feuerwehrbedarf  
3422 Kirchberg  
Tel. 034-45 22 53

**Sprinkler-Station**

SICLI Matériel incendie SA  
45, route de Acacias  
1211 Genève 26  
Tel. 022-42 18 18

**Zivilschutz- und Feuerwehrschläuche**

Meister & Cie. AG  
Postfach 107  
3415 Hasle-Rüegsau  
Tel. 034-61 14 41



# Arzt- und Spitalbedarf

## Beatmungsbeutel

Fricar AG  
Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich  
Tel. 01-42 86 12

## Einrichtungen für OP-Raum

Indigel AG  
8450 Andelfingen  
Tel. 052-41 26 16

## Elektrische und elektronische Steuerungen

Weber AG Fabrik  
elektrotechnischer Artikel  
und Apparate  
Sedelstrasse 2  
6020 Emmenbrücke  
Tel. 041-50 55 44

## Erste-Hilfe-Koffer

Fricar AG  
Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich  
Tel. 01-42 86 12

## Hochdruck-Reinigungsgeräte

F. T. Sonderegger AG  
9322 Egnach  
Tel. 071-66 15 46

## Krankensmobiliar

Basler Eisenmöbelfabrik AG  
4450 Sissach  
Tel. 061-98 40 66

## Laboreinrichtungen

Fricar AG  
Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich  
Tel. 01-42 86 12

## Luftentfeuchtung

Defensor AG  
Binzstrasse 18  
8045 Zürich  
Tel. 01-35 91 33

## Medizinalgasversorgung

Sauerstoffwerk Lenzburg AG  
im Wil  
5600 Lenzburg  
Tel. 064-51 23 35

## Sauerstoff-versorgungsanlagen

Sauerstoff- & Wasserstoffwerke AG  
Postfach  
6002 Luzern  
Tel. 041-40 22 55

## Transportmittel

Comorga AG  
Hebezeuge, Transportgeräte  
Leimbachstrasse 153  
8041 Zürich  
Tel. 01-45 18 41  
(01-482 18 41 ab 18. 11. 1981)

Fricar AG  
Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich  
Tel. 01-42 86 12

## Übungsmaterial für Erste-Hilfe-Kurse

Fricar AG  
Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich  
Tel. 01-42 86 12

## Verbandmaterial

Flawa Schweizer Verbandstoff-  
und Wattfabriken AG  
9230 Flawil  
Tel. 071-83 21 21

IVF Internationale Verbandstoff-  
Fabrik Schaffhausen  
8212 Neuhausen am Rheinfall  
Tel. 053-2 02 51



Die PERMAROP-Verdränger-  
pumpe:

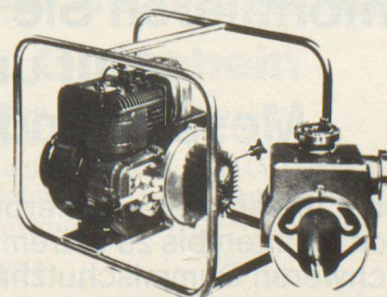
### «Einfach und genial»

ist das Urteil der Fachleute, weil  
die PERMAROP-Verdränger-  
pumpe **einmalige Eigen-  
schaften** aufweist:

- Hoher Luftdurchsatz  
(dadurch können die letzten  
Flüssigkeitsmengen auf  
ebenen Flächen abgesaugt  
und lange Ansaugleitungen  
verlegt werden)
- selbstansaugend bis 8 m  
(die kurze Ansaugzeit wird  
auch Sie beeindrucken)
- Unempfindlich gegen Fremd-  
körper (bis 6 mm)
- Auswechseln oder Reinigen  
des Förderelementes am  
Einsatzort, ohne Werkzeug,  
innert weniger Minuten
- Förderhöhe 20–35 m
- Förderleistung linear mit Dreh-  
zahl bis 32 000 l/h
- Geringes Gewicht  
(Die PERMAROP 2" für  
32 000 l/h mit Briggs-&-Strat-  
ton-Motor wiegt nur 32 kg)

Anlässlich einer unverbindlichen  
Vorführung werden wir Sie gerne  
überzeugen.

 <p><b>Kellerkühl- geräte und Entfeuchter</b></p> <p>sind eine Spezialität von ANSON. Ab Fr. 1080.-. Für Keller, Archive, La- ger- und Schutzräume usw. Verlangen Sie Of- ferte. <b>ANSON AG 8003 Zürich</b> Aegertenstr. 56 01 359512</p>	<p><b>Grosse Warmluft Heizgeräte</b></p>  <p><b>Anson-Frico GT</b> Transportabel, zum Be- heizen von Fahrnisbau- ten, zum Austrocknen im Bauwesen, als Zusatz- heizung, Robust. Billig in Anschaffung und Be- trieb. 9–25 kW. ANSON- Frico GT 9, 380 V, 9 kW nur Fr. 1044.-. Elektrofachgeschäfte, Heizungsfirmen und <b>ANSON AG 8003 Zürich</b> Aegertenstr. 56 01 359512</p>	<p><b>Fenster- ventilatoren ANSON</b></p>  <p>sind für nachträglichen Einbau besonders geeig- net. Sehr flach und ge- räuscharm. 220 V. ANSON 250 m<sup>3</sup>/h 108.- ANSON 650 m<sup>3</sup>/h 265.- ANSON 1100 m<sup>3</sup>/h 395.- ANSON 1500 m<sup>3</sup>/h 610.- Lüftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und <b>ANSON AG 8003 Zürich</b> Aegertenstr. 56 01 359512</p>
---	--	--



## PERMAROP AG

Telefon 031 53 11 43  
Sägestrasse 73  
Liebfeld-Bern